

Σοβαρά οικονομικά θέματα της παρούσης ώρας

Ἡ ρύθμις τῶν χρεῶν τῆς Εὐρώπης πρὸς τὴν Ἀμερικὴν καὶ τὸ ὄξυ πρόβλημα τῆς στενότητος τῶν δολλαρίων

Ἡ ὁμοσπονδιακὴ ἔνωσις τῶν ἐξ εὐρωπαϊκῶν χωρῶν καὶ ἡ ἴδρσις Κεντρικῆς Τραπεζῆς τῆς Εὐρώπης. — Αἱ προβλλόμεναι ἀντιρρήσεις. — Ἡ ἀντίδρασις τῶν χωρῶν τοῦ Σχεδίου Σουμάν. — Ποῦ ὀφείλεται αὕτη. — Ἡ περίπτωση τῆς διακοπῆς τοῦ δεσμοῦ μετὰ τὸ σύστημα τῆς στερλίνας. — Αἱ ἐξαγωγὰς τῆς Ἀμερικῆς πρὸς τὸν ὑπόλοιπον κόσμον. — Ἡ διάσκεψις τῆς Βρεταννικῆς Κοινοπολιτείας κατὰ τὸν τρέχοντα μῆνα.

Ἡ ἐκθεσις τοῦ κ. Ντραϊνπερ πρὸς τὸν κ. Τρούμαν

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Ὁκτώβριος (τοῦ Ἀνταποκριτοῦ μας). — Κατέστη πλέον φανερόν εἰς ὅλους ἐκείνους, οἱ ὅποιοι ἐμελέτησαν τὰ προβλήματα τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Ἐνώσεως τῶν ἐξ εὐρωπαϊκῶν χωρῶν, ὅτι δὲν δύναται νὰ ἐπιτευχθῇ ἡ δημιουργία τῆς Ἐνώσεως ταύτης, πρὶν ἢ γίνῃ μία Κεντρικὴ Τράπεζα τῆς Εὐρώπης, ἡ ὁποία θὰ ἔχῃ ὡς σκοπὸν τὴν ἐν γένει διεύθυνσιν τῆς πολιτικῆς, σχετικῶς μετὰ τὸ συναλλάγμα τῆς Ὁμοσπονδίας καὶ τὴν προσπάθειαν διὰ τὴν ἐνοποίησην τῶν διαφόρων συναλλαγμάτων. Πολλὰι προτάσεις ἐγένοντο ἤδη ἐπὶ τοῦ ζωτικῶς τούτου θέματος, ἀλλὰ, κατὰ περιεργον τρόπον, ἡ ὅλη αὕτη ἐργασία εὐρίσκεται ἐν καθυστερήσει.

Αἱ ἀντιρρήσεις διὰ τὴν δημιουργίαν μιᾶς τριαυτῆς Ὁμοσπονδιακῆς Κεντρικῆς Τραπεζῆς προήρχοντο ἐκ μέρους ἐκείνων οἱ ὅποιοι ἐδίδοσαν νὰ προβοῦν εἰς μίαν ἀνάλογον διαίρεσιν τῆς Εὐρώπης. Ἡ πρότασις αὕτη ἐφαίνετο ὡς ὁ τάφος τῆς πλήρους Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως.

Σήμερον προεβλήθησαν ἀντιρρήσεις ἄλλου εἶδους, προερχόμεναι ἀπὸ αὐτὰς ταύτας τὰς χώρας τοῦ Σχεδίου Σουμάν μᾶλλον, παρὰ ἐκ μέρους τῆς Μεγάλῃς Βρεταννίας. Αἱ ἀντιρρήσεις αὗται ἔχουν ὡς βάσιν τὴν ἀμφιβολίαν περὶ τοῦ ἐν μίᾳ τοιαύτῃ δημιουργίᾳ ἐνός καὶ μόνου συναλλάγματος, ὑπὸ κεντρικὴν διεύθυνσιν, θὰ συνέβαλλεν εἰς τὴν οἰκονομικὴν εὐημερίαν τῶν ἐξ χωρῶν. Ἡ εὐημερία ἡ ὁποία θὰ ἐπιτυγχάνετο κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, λέγουσιν οἱ διατυπώοντες τὰς ἀντιρρήσεις, θὰ ἦτο πολὺ μικροτέρα ἀπὸ τὴν ὀρθικῶς ὑπολογισθεῖσαν.

Ἡ μεταβολὴ αὕτη, ἡ μᾶλλον ὁ δισταγμὸς αὐτὸς δὲν ὀφείλεται εἰς μείωσιν τῶν μεγάλων ἐλπίδων τῶν χωρῶν τοῦ σχεδίου Σουμάν, τὰς ὁποίας αὗται ἐστῆρξαν εἰς τὴν ἱκανότητά των τῆς παραγωγῆς τῶν προϊόντων των ἐπὶ λογικῶν καὶ ἐκ τῶν προτέρων θετημένων βάσεων, ὅταν θὰ ἔχῃ πλέον τεθῇ ἐν ἐφαρμογῇ τὸ σχέδιον τῶν ἐνώσεως ἀνθρακος-χάλυβος καὶ θὰ ἔχῃ δημιουργηθῇ μία ἐνιαία ἀγορά. Ὁ δισταγμὸς αὐτὸς ὀφείλεται εἰς τὴν ἀντίληψιν, ὅτι καὶ ἂν ἀκόμη αἱ χώραι τοῦ σχεδίου Σουμάν δύναται νὰ παράγουν τὰ προϊόντα των ἐν ἀνταγωνισμῷ μετὰ τὸν ὑπόλοιπον κόσμον, ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ὑφιστάμενης σήμερον διαρθρώσεως τοῦ παγκοσμίου ἐμπορίου καὶ τῆς μετατρεψιμότητος τοῦ συναλλάγματος, οὐδεμία βεβαιότης ὑφίσταται περὶ τοῦ ἐάν ἢ ἐν λόγῳ διάρθρωσιν θέλει διατηρηθῇ ἐν τῇ πραγματικότητι.

Ἐπὶ αὐτῇ ὁδῷ, μίπως τὸ συναλλάγμα τῶν χωρῶν αἱ ὁποῖαι ἐπιθυμοῦν νὰ ἐξάγουν περισσότερα ἀπὸ ὅσα εἰσάγουν, «σκληρυνθῇ» πολὺ. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει θὰ δημιουργηθῇ καὶ εἰς τὴν Εὐρώπην ἡ περίεργος δυσχέρεια, ἡ ὁποία ὑφίσταται σήμερον μετὰ τὴν ἀμερικανικὴν συναλλαγμῶν. Ἡ δυσχέρεια αὕτη ἔχει ὀδηγήσει εἰς τὸ ἀποτέλεσμα, ὅτι ἡ Ἀμερικὴ γνωρίζει πλέον, ὅτι δὲν τῆς εἶναι δυνατόν νὰ πωλῇσιν κανὲν προϊόν τῆς εἰς τὸ ἐξωτερικόν, ἐάν προηγουμένως δὲν χαρῇσιν εἰς τὴν Εὐρώπην τὰ χρήματα διὰ τῶν ὁποίων πρέπει νὰ πληρωθοῦν τὰ πράγματα αὐτά. Καὶ ἡ μὲν ἀμερικανικὴ οἰκο-

νομία εἶναι ἀρκετὰ ἰσχυρά, ὥστε νὰ παίξῃ τὸν γενναίωτερον αὐτὸν ρόλον, τοῦτο ὅμως θὰ εἶναι πλέον ἢ ἀμφίβολον διὰ τὰς ἐξ εὐρωπαϊκῶν χωρῶν, αἱ ὁποῖαι ἀσφαλῶς δὲν θὰ δυνηθοῦν νὰ κάμουν τὸ αὐτὸ πρᾶγμα. Οὐδεμία ὑπάρχει βεβαιότης ὅτι αἱ χώραι πρὸς τὰς ὁποίας ἰδιαιτέρως ἡ Γερμανία θὰ ἐξῆγε τὰ προϊόντα τῆς, θὰ ἦσαν εἰς θέσιν νὰ τὴν πληρῶνουν, εἴτε εἰς προϊόντα τὰ ὁποῖα ἐκείνη θὰ ἐπεθύμει, εἴτε εἰς συναλλάγμα, δυνατόν νὰ τῆς προμηθεύσῃ τοιαῦτα προϊόντα, ἐν ᾗ περιπτώσει διεκόπτετο ὀριστικῶς ὁ δασμὸς τῶν χωρῶν ἐκείνων μετὰ τὸ σύστημα τῆς στερλίνας, διὰ τῆς προσπαθείας τῆς δημιουργίας ἐνός εὐρωπαϊοῦ ἀντιπάλου τοῦ Σίτου τοῦ Λονδίνου.

Ἡδὴ γίνεται μία νέα καὶ ἐμπεριστατωμένη μελέτη ὁλοκλήρου τοῦ οἰκονομικοῦ προβλήματος τοῦ ἐλευθέρου κόσμου εἰς ὅλην τὴν ζώνην τῆς στερλίνας, ἐν ᾗ τῆς διασκέψεως τῆς Κοινοπολιτείας, κατὰ μῆνα Νοέμβριον. Αἱ ἀποφάσεις αἱ ὁποῖαι θὰ ληφθοῦν θὰ ἔχουν μεγίστην ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ἐν γένει πολιτικῆς δραστηριότητος τοῦ οἰκονομικοῦ καὶ πολιτικοῦ βίου τῶν δέκα προσεχῶν ἐτῶν.

Πρέπει πάντως νὰ ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν ὠρισμένοι θεμελιώδεις παράγοντες, ὁ σπουδαιότερος τῶν ὁποίων εἶναι τὸ ἀπλοῦν μαθηματικὸν γεγονός, ὅτι αἱ ἐξαγωγὰς τῆς Ἀμερικῆς πρὸς τὸν ὑπόλοιπον κόσμον ὑπερέβησαν τὰς εἰσαγωγὰς ἐπὶ πολὺ χρόνον διάστημα καὶ μετὰ τὴν διαρκῶς ἐπιταχυνόμενον.

Ἡ γενικὴ ἑλλειψις ἰσορροπίας, ἡ ὁποία περιήλθεν ἐκ τούτου ἐπληρωθῆται, ἐν μέρει μὲν ἀπὸ τὴν σημαντικὴν ρευστοποίησιν τῶν βρεταννικῶν ὑπερποντίων ἀγαθῶν, ἐν μέρει δὲ ἀπὸ τὰ διαρκῶς αὐξανόμενα εἰς δολλάρια δῶρα καὶ τὰ προϊόντα τῆς ζώνης τοῦ δολλαρίου, τὰ χορηγούμενα ἐκ μέρους τοῦ Ἀμερικανοῦ φορολογουμένου.

Ἡ ἀμερικανικὴ πλευρὰ τοῦ προβλήματος ἐτέθη πολὺ καθαρὰ τελευταίως ἀπὸ τὸν κ. Οὐίλλιαμ Ντραϊνπερ, εἰδικὸν ἐκπρόσωπον τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν ἐν Εὐρώπῃ, εἰς ἐκθεσίν του τὴν ὁποίαν ὑπέβαλε πρὸς τὸν πρόεδρον Τρούμαν. Ὁ κ. Ντραϊνπερ ὑποστηρίζει, ὅτι τρεῖς μόνον τρόποι ὑπάρχουν διὰ τὴν ρύθμισιν τῶν ἐμπορικῶν χρεῶν τῆς Εὐρώπης, τὰ ὁποῖα ἀνέρχονται εἰς δισεκατομμύρια δολλαρίων κατ' ἔτος. Πρῶτος τρόπος: Αὐξήσις τῶν ἀγορῶν τῆς Ἀμερικῆς ἀπὸ τὴν Εὐρώπην. Δεύτερος τρόπος: Αὐξήσις τῶν ἀμερικανικῶν ἐπενδύσεων εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Τρίτος τρόπος: Ἡ ἐπ' ἀόριστον χρόνον συνέχισις τῆς οἰκονομικῆς καὶ στρατιωτικῆς βοηθείας πρὸς τὴν Εὐρώπην.

Πάντως τὸ ὅλον θέμα εἶναι ὑπὸ συζητήσιν, οἱ δὲ διεθνεῖς οἰκονομικοὶ καὶ πολιτικοὶ κύκλοι ἀναμένουν μετὰ ἰδιαιτέρως ζωηρὸν ἐνδιαφέρον τὴν ἐξέλιξιν τῶν σχετικῶν συζητήσεων καὶ διαπραγματεύσεων, δεδομένου, ὅτι πρόκειται περὶ θεμελιώδους προβλήματος, τὸ ὁποῖον ἀπασχολεῖ σοβαρῶς τὸ παγκόσμιον κοινόν.

PIERRE DURAND